



EHSV info

Evropský hospodářský a sociální výbor
Most mezi Evropou a organizovanou občanskou společností
Leden 2016 | CS

ÚVODNÍK

EHSV –
společně
s lidmi pro
Evropu



Vážené čtenářky, vážení čtenáři,

rok 2015 přinesl Evropě četné výzvy: krizi eurozóny, politické a hospodářské nepokoje v několika členských státech a k tomu všemu statisícový proud uprchlíků a imigrantů směřujících do Evropské unie.

Kromě toho je míra nezaměstnanosti, zejména mladých lidí, příliš vysoká, pocítujeme dopad změny klimatu a tušíme nebezpečí teroru ze strany radikálních islamistů.

I v roce 2016 bude mnohé v sázce a všichni musíme přispět k hledání nejlepší a korektních řešení.

Evropa se potřebuje reorganizovat. Evropská unie by se měla svou podobou přiblížit dobře organizovanému podniku s pevným a participativním řízením a koordinovaným úsilím o dosažení společných záměrů. Přednostně je třeba dokončit hospodářskou a měnovou unii, jež je nepostradatelným nástrojem pro zónu společné měny. Skutečně evropská azylová a migrační politika se musí stát realitou. Rok výzev stojí před námi a musíme okamžitě uskutečnit nezbytná regulační opatření.

Naše kroky musejí být odvážné a realistické. Je nutné mít na paměti dobré životní podmínky evropských občanů. Občanská společnost nám ukazuje cestu a Evropský hospodářský a sociální výbor, jenž je mluvčím organizované občanské společnosti, zintenzivní své úsilí, aby zaujal právoplatné místo při tvorbě politik EU a zajistil tak, že evropské politiky se uskutečňují s lidmi a pro lidi.

Gonçalo Lobo Xavier
místopředseda EHSV pro komunikaci

POZNAMENEJTE SI V TOMTO VYDÁNÍ

17. a 18. února 2016 –
EHSV, Brusel:
plenární zasedání EHSV

2 Migranti a uprchlíci
ústředním tématem
prosincového plenárního
zasedání EHSV

3 Nizozemské předsednictví
EU – zaměříme se na
podstatné

4 Zjednodušení SZP vyžaduje
zdravý rozum. Stanovisko
EHSV vyzývá ke snížení
byrokratické zátěže
zemědělců

Hrdinové na kolech vyzvali osoby s rozhodovací pravomocí v EU, aby na pouhý jeden den zkusily, jaké to je být zdravotně postižený

Dne 14. prosince 2015 uspořádal EHSV v partnerství s OSN promítání filmu *El desorden de los sentidos* (Porucha smyslů), jehož hlavními postavami jsou Gerardo a Antonio, dva mladí cyklisté se zdravotním postižením ze Španělska, kteří v roce 2013 se svými rodinami podnikli na kolech jízdu po Svatojakubské cestě (Camino de Santiago). Tým nyní přijel do Bruselu, aby zvýšil povědomí o obtížích, se kterými se setkávají osoby se zdravotním postižením při svých každodenních činnostech, a aby ovlivnil budoucí právní předpisy EU.

Akce konaná u příležitosti nedávného Mezinárodního dne osob se zdravotním postižením a krátce po zveřejnění nového Evropského aktu přístupnosti byla důležitým mezníkem pro osoby se zdravotním postižením v Evropě. Filmový štáb i rodiny dosvědčily, že na zdravotně postižené osoby a jejich potřeby se nebere velký ohled. Obě rodiny řekly EHSV, že ačkoli toho hodně dosáhly, některé zcela jednoduché záležitosti v životě zůstávají pro osoby se zdravotním postižením skutečnou výzvou: přístup na veřejná místa, na trh práce a k sociálním a veřejným službám je stále obtížný. Na dotaz moderátora, pana Pavla Trantiny, člena



Irene Hens, filmová producentka, Alejandro González Salgado, filmový režisér, Javier Luque, otec Antonia Luque Aumenta, Gerardo Fernández Costa a Javier Pitillas, jeho trenér

EHSV a předsedy specializované sekce Zaměstnanost, sociální věci, občanství (SOC), který Gerarda a Antonia pozval, co by bylo to nejdůležitější, co by chtěli říct orgánům EU, vyzval pan Javier Luque, Antoniův otec, aby osoby s rozhodovací pravomocí v EU před rozhodnutím o konečném znění nového aktu přístupnosti strávily jeden den jako zdravotně postižení, aby pochopily, jaké jsou skutečné výzvy související se zdravotním postižením.

Pan Pavel Trantina řekl: „EU toho ještě musí hodně udělat, aby dosáhla plného souladu s Úmluvou OSN o právech osob se zdravotním postižením. Dlouho očekávané zveřejnění Evropského aktu přístupnosti Evropskou

komisí je krokem správným směrem, musíme však dát prostor skutečným lidem se zdravotním postižením, jako jsou Gerardo a Antonio, a zajistit, aby byly naplněny jejich potřeby.“

EHSV připraví počátkem roku 2016 stanovisko k novému Evropskému aktu přístupnosti a svědectví Gerarda a Antonia otcem poslouží členům jako inspirace. EHSV také zřídil stálou studijní skupinu pro sledování provádění úmluvy OSN, aby tak přispěl k vytváření politik EU na toto téma a usnadnil zapojení občanské společnosti, zejména organizací zastupujících osoby se zdravotním postižením. (ap)

Cena EHSV pro občanskou společnost 2015 – za boj proti chudobě bylo oceněno pět organizací



Pět oceněných organizací na plenárním zasedání EHSV

Pět oceněných iniciativ je názornou ukázkou toho, jakou činnost odvádějí tisíce dobrovolných uskupení a nevládních organizací po celé Evropě. Každý z těchto projektů přistupuje k tématu chudoby, na

kteřou byl letošní ročník této soutěže zaměřen, specifickým způsobem. Německá a finská iniciativa obdržely po 11 500 eur. Iniciativy z Irska, Francie a Polska byly každá odměněny částkou 9 000 eur.

Všechny organizace dostaly otázku ohledně dopadu ocenění na jejich činnost:

Ocenění na 1. místě Armut und Gesundheit in Deutschland (Německo)

„Cena pro občanskou společnost nejenže upevní naši dobrou pověst, která nám zajišťuje financování naší činnosti, ale posílí také naši pozici v kampani a boji za zkvalitnění zdravotní péče pro lidi v nouzi na politickém

>>> strana 2



Migranti a uprchlíci ústředním tématem prosincového plenárního zasedání

Ústředním bodem jednání prosincového plenárního zasedání EHSV byla migrační a uprchlická krize. Shromáždění přijalo čtyři stanoviska zabývající se odlišnými aspekty migrace (viz níže), a to Akční plán EU proti pašování migrantů a Evropský program pro migraci a dále Seznam EU bezpečných zemí původu a stanovisko týkající se krizového mechanismu pro relokaci. Kromě toho EHSV

přijalo usnesení k uprchlické krizi, které čtenáři tohoto vydání EHSV info najdou na této straně.

Podle EHSV rozdíl mezi členskými státy EU v tom, jak se vypořádaly s přílivem statisíců uprchlíků a migrantů, jasně naznačily, že Evropa naléhavě potřebuje skutečný společný azylový systém s harmonizovanými postupy.

Současná složitá situace vyžaduje společné úsilí, pokud jde o přijímání a rozdělování uprchlíků v EU. EHSV věří, že nový mechanismus pro relokaci by měl mít trvalou povahu. Je rovněž důležité, aby Evropa zabezpečila své hranice společně, a nikoli aby tak činily členské státy jednotlivě.

„Potřebujeme více odpovědnosti, solidarity a více Evropy“, zaznělo ve shodě na plenárním shromáždění EHSV. EHSV připomíná členským státům EU, že EU je založena na solidaritě všech členských států a že doposud tento systém fungoval velmi dobře. (sma/dm)

Usnesení EHSV k tématu Uprchlíci

Nazasedání, které se konalo ve dnech 9. a 10. prosince 2015 přijal Evropský hospodářský a sociální výbor dne 10. prosince následující usnesení 174 hlasy pro, 8 hlasů bylo proti a 9 se zdrželo hlasování.

EHSV rozhodně oceňuje důležitou práci občanské společnosti při řešení situace uprchlíků, kteří prchají ze zemí zmiňovaných válkou, a kteří si proto zaslouží ochranu podle Ženevské úmluvy. Bez této reakce mohla být tragická humanitární situace, která nastala v mnoha evropských zemích, katastrofální. Evropský hospodářský a sociální výbor je přímo zavázán o této skutečnosti mluvit, aby bylo zajištěno, že evropské orgány, vlády a další politické subjekty řádně zohlední.

EHSV v současnosti organizuje návštěvy, aby se sešel s organizacemi občanské společnosti, které poskytují pomoc uprchlíkům v 11 členských státech (v Maďarsku, Polsku, na Maltě, v Řecku, Německu, Rakousku, Slovinsku, Bulharsku, Švédsku, Itálii, Chorvatsku a Turecku), neboť tyto země jsou nejvíce postiženy přílivem uprchlíků. Jakožto orgán zastupující organizovanou občanskou společnost u evropských orgánů budeme jednat jako hlas této společnosti na evropské úrovni.

EHSV se domnívá, že současná situace vyžaduje, aby EU koncipovala bezpečné humanitární koridory pro uprchlíky ze zemí zasažených konflikty a ohrožených terorismem a aby tak činila ve spolupráci se zeměmi, kde je koncentrace uprchlíků nejvyšší. Kromě toho musíme vytvořit skutečný společný evropský azylový systém založený na harmonizovaných postupech v celé EU. To zahrnuje jednotný azylový status a vzájemné uznávání rozhodnutí o azylu, sdílenou odpovědnost, solidaritu a úsilí vyvíjené v oblasti relokace a přesídlování a přezkum dublinského nařízení. Navíc jsou zapotřebí stabilní, solidární systémy sdílení zátěže, jejichž prvním krokem by byl stálý spravedlivý a závazný distribuční klíč pro rozdělování osob žádajících o ochranu mezi všemi členskými státy EU. Vzhledem k výjimečným okolnostem a v souladu s Paktem o stabilitě a růstu by dodatečné náklady na poskytování útočiště uprchlíkům neměly být po důkladném přezkoumání započítávány do schodků veřejných financí členských států.

EHSV je rovněž velmi znepokojen současným ohrožením Schengenské dohody a zásady volného pohybu, protože se jedná o jeden ze základních výdobytků, jemuž se občané Evropské unie těší. Je důležité řádně zajistit vnější hranice země schengenského prostoru. Opětovně budování vnitřních překážek a stavění zdí však občany EU nijak nesblíží, ani nepodpoří občanství EU.

Je také zcela nezbytné podniknout okamžitá opatření řešící hlubší příčiny současného pohybu uprchlíků. EU musí v těchto záležitostech pracovat se zeměmi původu a tranzitu. EHSV trvá na tom, aby Komise při této spolupráci zaujala přístup založený na lidských právech, nikoliv pouze na bezpečnosti. V neposlední řadě EHSV zdůrazňuje nutné zapojení občanské společnosti do dialogu se třetími zeměmi.

EHSV a jeho dlouhodobá zkušenost v otázkách migrace, v posledních letech zejména prostřednictvím Evropského fóra pro integraci a Evropského fóra pro migraci, je výrazem přesvědčení, že integrace a začleňování uprchlíků do našich společností musí být dvousměrným procesem, v němž hrají zásadní úlohu sociální partneři a další organizace občanské společnosti spolu s vládami a místními orgány. Prioritou by měl být přístup na trh práce, a zejména uznávání kvalifikací a případně poskytování odborné a jazykové přípravy. Evropská unie by měla v přijímacích zemích a v EU zavést řadu opatření s cílem centralizovat žádosti o zaměstnání, školení a uznání dovedností.

Za účelem vytvoření nutného sociálního konsensu napříč Evropou je potřeba plně respektovat rovné zacházení a sociální práva jak občanů EU, tak i migrantů v Evropě, přičemž zvláštní pozornost je třeba věnovat nejzranitelnějším skupinám. Včasné investice do integrace uprchlíků do společnosti a pracovního trhu jsou důležité, aby pomohly uprchlíkům začít nový život, a zároveň byly minimalizovány potenciální střety s místním obyvatelstvem a do budoucna se zabránilo vyšším nákladům. Pro dosažení tohoto cíle je klíčové odpovídající financování místních veřejných služeb a občanský dialog mezi uprchlíky a místním obyvatelstvem.

Migrační balíček

Na plenárním zasedání v prosinci 2015 byla projednána a přijata následující stanoviska:

● Akční plán EU proti pašování migrantů (2015–2020)

EHSV podporuje akční plán, ale doporučuje komplexnější přístup uvádějící možnosti, jak hodlá EU chránit oběti a pomáhat jim. Reaguje tak na výzvu generálního tajemníka OSN, aby se zvážily možnosti rozšíření zákonných a bezpečných cest do Evropy. Doporučuje, aby Evropský podpůrný úřad pro otázky azylu (EASO) získal větší pravomoci pro působení v členských státech, které potřebují zvláštní podporu. Agenda udržitelného rozvoje by se měla využívat k řešení socioekonomických příčin, z nichž kořeny převaděčství. Je třeba věnovat větší pozornost systematickému financování organizací občanské společnosti, které poskytují migrantům pomoc v kritické situaci.

Hlasování: přijato 176 hlasy, 3 hlasy byly proti a 5 členů se zdrželo hlasování.

● Seznam EU bezpečných zemí původu

EHSV doporučuje definovat přesná kritéria pro posouzení, zda má být některá země zařazena do seznamu bezpečných zemí původu, mj. na základě aktuálních informací od organizací činných v oblasti lidských práv. EHSV se domnívá, že pojem bezpečné země původu by se za žádných okolností neměl uplatňovat u zemí, kde jsou pošlapávány demokratické svobody. Doporučuje pružnější mechanismus úprav tohoto seznamu, aby mohl reagovat na měnící se okolnosti v přiměřeném časovém rámci, a domnívá se, že je nezbytné umožnit organizacím činným v oblasti lidských práv, veřejným ochráncům práv a hospodářským a sociálním radám, aby mohli zahájit proceduru takové úpravy.

Hlasování: přijato 180 hlasy, 4 hlasy byly proti a 6 členů se zdrželo hlasování.

● Evropský program pro migraci

EHSV se domnívá, že EU musí vytvořit skutečně společný azylový systém s jednotným statutem a vzájemným uznáváním rozhodnutí a sdílením odpovědnosti a břemene. Domnívá se, že cena za neintegraci migrantů značně přesahuje náklady na jejich integraci a domnívá se, že pro ochranu vnějších hranic je nutné úsilí na evropské úrovni. Všechny vnější politiky EU se musí soustředit na to, aby zemím původu pomohly dosáhnout přiměřené úrovně bezpečnosti, stability a prosperity. Prostředky, které členské státy vynakládají na přijetí a začlenění uprchlíků, by neměly být zahrnuty do výpočtu strukturálních rozpočtových schodků.

Hlasování: přijato 161 hlasy, 10 hlasů bylo proti a 7 členů se zdrželo hlasování.

● Stálý krizový relokační mechanismus v rámci dublinského systému

EHSV by si přál, aby mechanismus přemístování vytvořený v reakci na současnou uprchlickou krizi byl součástí celkové strategie a představoval trvalý, spravedlivý a závazný systém pro distribuci těch, kdo hledají ochranu, mezi všemi zeměmi EU, a vyzývá Komisi a další orgány EU, aby aktivně podporovaly členské státy při zajišťování vhodných podmínek pro integraci přemístěných žadatelů o azyl.

Hlasování: přijato 152 hlasy, 6 hlasů bylo proti a 13 členů se zdrželo hlasování.

pokračování ze strany 1 – Cena EHSV pro občanskou společnost 2015 – za boj proti chudobě bylo oceněno pět organizací

poli. Pociť, že nám taková instituce, jako je EHSV, vyjádřila svou podporu, je oceněním činnosti našich lidí.“

Y-Foundation (Finsko)

„Takovéto ocenění na evropské úrovni má nesmírný význam, poněvadž bude velkou motivací pro naše zaměstnance. Je důležité také z vnitrostátního hlediska a velmi nám pomůže, jelikož se tím zvýší povědomí o naší činnosti ve Finsku. Zajistí nám význačnější postavení mezi ostatními finskými nadacemi a nevládními organizacemi, jež v této oblasti působí.“

Ocenění na 2. místě ANDES (Francie)

„Naši organizaci tvoří lidé, kteří svou práci vykonávají s nadšením. Jsme skutečný tým a udržujeme partnerství s řadou místních sdružení za pomoci dobrovolníků. Spolupracujeme s drobnými zemědělci, příjemci potravinové pomoci a lidmi ve svízelné situaci. Pro ně pro všechny toto ocenění hodně znamená a potěší je – je to evropské uznání všem, kdo se na našem projektu podílejí!“

Third Age (Irsko)

„Získání ceny pro občanskou společnost nám umožní informovat o naší práci širší veřejnost. Projekt Fáilte Isteach našel účinné řešení, jak pomoci přistěhovalcům, aby zkvalitnili svůj společenský a pracovní život, více se zapojili do své komunity a navázali trvalá přátelství. Cena pro občanskou společnost nám pomůže podělit se o tento jednoduchý, avšak úspěšný model s řadou dalších komunit v Irsku a popřípadě v celé EU.“

Nadace vzájemné pomoci Barka (Polsko)

„Získání této ceny výrazně posílí úlohu nadace Barka v rozvíjení sociální ekonomiky na mezinárodní úrovni. Na naši nadaci se před nedávnem obrátili nevládní organizace a instituce z Madeonie a Srbska, které by chtěly polský systém převzít s cílem vytvořit místní partnerství, střediska sociální integrace a sociální podniky ve svých komunitách. Nadace spolupracuje také s africkou diasporou v Evropě a s místními komunitami v Keni a Etiopii.“ (sg)



Pracovní cesta delegace EHSV do Řecka – krizové přijímací středisko, Eidomeni

Zvládnutí uprchlické a migrační krize – do února proběhne 12 pracovních cest mapujících situaci

V rámci úsilí o nalezení způsobu, jak řešit uprchlickou krizi, organizuje EHSV 12 návštěv různých zemí, aby získal nezprostředkované informace od organizací občanské společnosti, které v terénu pomáhají přistěhovalcům a uprchlíkům. Návštěvy se uskuteční od prosince 2015 do února 2016 a zaměří se na sběr informací, které umožní identifikovat možné strategie pro zvládnutí přílivu uprchlíků a zavést soubor osvědčených postupů a opatření, které mohou přispět k plynulému přijímání, přemístování a/nebo integraci uprchlíků. Návštěvy jsou součástí programu Výboru *Going local* a jejich účelem je identifikace problémů a potřeb, stejně jako úspěchů

a osvědčených postupů různých organizací aktivních v současné uprchlické krizi.

Konečným záměrem návštěv je získání solidních a dokumentačně podložených vstupních informací pro tvorbu politiky EU, které navážou na stanovisko EHSV *Evropský program pro migraci: Druhý balíček prováděcích opatření*. Návštěvy uskuteční delegace složené ze tří členů EHSV. Již proběhly pracovní cesty do Rakouska, Švédska, Řecka, Maďarska a Německa. V první polovině ledna se uskutečnily návštěvy v Chorvatsku a Slovinsku a v průběhu nadcházejících týdnů zavítají delegace do Itálie, Polska, na Maltu, do Bulharska a Turecka. (mm)

Nizozemské předsednictví EU – zaměříme se na podstatné

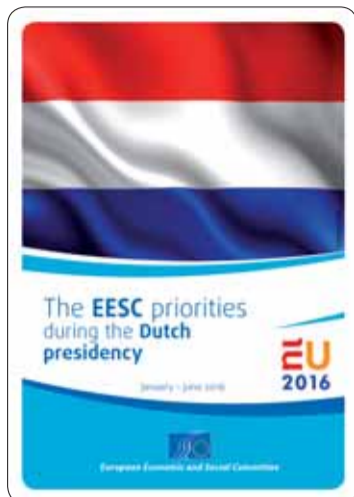
Dne 1. ledna 2016 převezme Nizozemsko od Lucemburska předsednictví EU. Vedení Rady Evropské unie nebude za současné napjaté situace, kdy dochází k masovému přílivu uprchlíků a migrantů, hrozí teroristické útoky, veřejná podpora EU je na historicky nejnižší úrovni a bude se konat britské referendum, vůbec snadné.

Řídicími zásadami nizozemského předsednictví budou: „Unie zaměřující se na podstatné, Unie zaměřující se na generování růstu a zaměstnanosti prostřednictvím inovací a Unie navazující kontakt s občanskou společností“. Předsednictví si stanovilo následující priority:

- **Migrace a mezinárodní bezpečnost**
- **Evropská unie jako inovátor a tvůrce pracovních míst**
- **Zdravé finance a pevná eurozóna**
- **Progresivní politika v oblasti klimatu a energetiky**

EHSV souhlasí s důrazem nizozemské vlády na růst a zaměstnanost. Předseda EHSV Georges Dassis rovněž uvítal výzvu nizozemské vlády ke „sjednocující Unii“ a její naléhání na základní hodnoty a potřebu veřejné podpory a především na potřebu „aktivního zapojení občanů a organizací občanské společnosti“. „Pokud si toto zvolí nizozemské předsednictví za svůj cíl a bude v tomto duchu předsedat Radě, pokud se bude moci pyšnit tím, že vyslyšelo organizace občanské společnosti, bude Výbor nejen přirozeně ochoten rychle reagovat na jakoukoliv žádost o vypracování stanoviska, ale předsednictví v něm také bude mít nejsilnějšího spojence.“ (Viz brožura *Priority EHSV během nizozemského předsednictví – leden–červen 2016*).

Nizozemské předsednictví požádalo EHSV o vypracování několika průzkumných stanovisek:



- Vnější rozměr energetické politiky Evropské unie;
- Udržitelnější potravinové systémy;
- Fórum evropské občanské společnosti pro udržitelný rozvoj;
- Integrace uprchlíků v EU;
- Boj proti chudobě;
- Mění se povaha zaměstnaneckých poměrů a její dopad na zachování mzdy zajišťující důstojný život;
- Inovace jako motor nových obchodních modelů;
- Ekonomika sdílení a samoregulace;
- Spravedlivější pracovní mobilita v rámci EU;
- Budoucnost městské agendy EU.

Dokončení těchto stanovisek je plánováno na jaro 2016. (dm/amw)

Co přináší TTIP sociálním partnerům?

EHSV prosazuje konstruktivní dialog se sociálními partnery



Martin Schulz, předseda Evropského parlamentu, společně s předsedou EHSV Georgesem Dassise na konferenci o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic

Evropský hospodářský a sociální výbor (EHSV) v listopadu 2015 vybídl evropské sociální partnery k diskusi o transatlantickém partnerství v oblasti obchodu a investic (TTIP), o němž nyní jednájí Spojené státy a Evropa, s paní Cecilií Malmström, evropskou komisařkou pro obchod, panem Martinem Schulzem, předsedou Evropského parlamentu, panem Xavierem Bettelem, předsedou vlády Lucemburska, panem Georgesem Dassise, předsedou EHSV a dalšími zástupci. V následné diskusi se ukázalo, že mnohé otázky zůstávají nezodpovězené. Účastníci požadovali transparentní jednání, úplné informace, které jasně dokládají výhody a nevýhody TTIP, a větší zapojení sociálních partnerů.

Pan předseda Dassis nastínil svoji vizi přijatelné dohody s USA: „Úspěšné TTIP by z mého pohledu mělo být schopno poskytnout ekonomické příležitosti pro malé, střední i velké podniky jak v USA, tak v Evropě. Mělo by zajistit pracovní místa a podnítit jejich vytváření a současně zaručit práva zaměstnanců, sociální ochranu a dialog. S podporou dvou největších ekonomik by mělo utvářet sociální normy a normy v oblasti životního prostředí na celém světě. V sázce je mnoho a je důležité zahrnout sociální partnery. Základy této

dohody musí tvořit sociální a udržitelný program; nebudeme akceptovat žádné snížení našich standardů.“

Pan **Jacek Krawczyk** dodal, že „kapitola o udržitelném rozvoji musí zahrnovat řádný mechanismus monitorování ze strany občanské společnosti. Účast občanské společnosti při monitorování provádění TTIP je nezbytná.“

Paní **Gabriele Bischoff** zdůraznila, že důležité jsou množství a kvalita vytvořených pracovních míst. „Musíme být schopni porovnat výhody a rizika a přijmout nezbytná opatření k minimalizaci negativních dopadů.“

Pan **Luca Jahier** má za to, že „jednání o TTIP jsou nejtransparentnější jednání, která kdy EU vedla“. (sma)

EHSV vítá strategii pro letectví, kterou předložila Evropská komise, a požaduje její provedení

Letecká doprava má velmi široké účinky na hospodářský růst. Systém letecké dopravy generuje přínosy i mimo rámec bezprostředního leteckého průmyslu. Odvětví letecké dopravy zaměstnává téměř 2 miliony osob a přispívá 110 miliardami eur evropskému hospodářství.

Evropská komise stanovila ve své strategii pro letectví v Evropě 4 klíčové priority: zajistit Evropské unii vedoucí místo v mezinárodním letectví, a to při zachování rovných podmínek hospodářské soutěže, vypořádat se s překážkami hospodářského růstu na zemi i ve vzduchu, zachovat náročné standardy EU, pokud jde o **bezpečnost, ochranu, životní prostředí, sociální záležitosti a práva cestujících**, a dosáhnout pokroku v inovacích, digitálních technologiích a investicích.

V září 2015 EHSV vytyčil řadu konkrétních kroků, které je třeba učinit pro vytvoření **integrované politiky EU v oblasti letectví**. Pro zachování konkurenceschopnosti **potřebuje EU koherentní a komplexní strategii pro EU v oblasti letectví**, která odstraní zbytečné překážky zatěžující hodnotovou síť letectví, povede k celosvětovému konsensu v oblasti udržitelnosti a bude odpovídat hodnotám evropských občanů a podniků. „Ve svém stanovisku EHSV identifikoval 6 oblastí, kde je nutné jednat v zájmu zvýšení konkurenceschopnosti. Jedná se o bezpečnost, konektivitu, inovace, udržitelnost, sociální



© Newland / Shutterstock.com

rozměr a globální konkurenci. Klíčem k úspěchu bude provádění. K dosažení výsledků potřebujeme spolupráci a zapojení všech zástupců hodnotového řetězce v letectví,“ uvedl pan Jacek Krawczyk, zpravodaj stanoviska EHSV **Integrovaná politika EU v oblasti letectví**.

Paní Anne Demelenne, zpravodajka stanoviska EHSV **Sociální dumping v evropském odvětví civilního letectví**, které bylo rovněž přijato v září, uvítala návrh Evropské komise posílit sociální agendu a vytvářet vysoce kvalitní pracovní místa v oblasti letectví. Zdůraznila však, že proti sociálnímu dumpingu je nutné bojovat intenzivněji. (sg)

Práva obětí jsou nyní v EU skutečností



Walker Shaw, zpravodajka EHSV, se směrnicí EU týkající se práv obětí, Maggie Hughes a Levent Altan, výkonný ředitel organizace Victim Support Europe

Dne 19. listopadu 2015 proběhla v EHSV diskuse o provádění směrnice EU týkající se práv obětí. Diskuse se zúčastnila paní Maggie Hughes, jejíž syn Robbie utrpěl při brutálním napadení v Řecku doživotní poškození mozku. Když Maggie Hughes zjistila, že se jí a jejímu synovi nedostane žádné pomoci, podpory ani rady, pustila se do boje za práva obětí.

Díky tomuto úsilí se jí v roce 2012 s pomocí EHSV podařilo ovlivnit legislativu EU na podporu obětí

trestné činnosti v EU. Všechny členské státy by měly provádět směrnici o ochraně práv obětí a občané by měli mít možnost dovolat se svého práva na individuální posouzení situace a na uctivé zacházení, na srozumitelné informace o svých právech a daném případě a na přístup k podpoře a ochraně obětí.

Zpravodajka EHSV k této směrnici paní Walker Shaw byla první, kdo na případ Robbieho Hughese upozornil orgány EU, a to během slyšení EHSV v roce 2011. Vyjádřila potěšení nad tím, že tato směrnice, která občanům zajistí nezbytnou pomoc a ochranu, vstoupila v platnost a oznámila, že je odhodlána průběžně monitorovat její provádění v členských státech tak, aby byla tato práva skutečně uplatňována.

Maggie Hughes ocenila to, že nová práva občanům v celé Evropě konečně přinesou náležitou ochranu, již oběti trestných činů potřebují. Pan Levent Altan, výkonný ředitel organizace Victim Support Europe, pak zdůraznil snahu, jež jeho organizace vyvíjí, a vyzval členské státy, aby obětem poskytovaly psychologickou a praktickou podporu s cílem pomoci jim se zotavit. (cad)

Slibný start dohody COP 21

Zdá se, že tlak vyvíjený občany a občanskou společností v Evropě a jinde ve světě konečně dokázal přimět přední světové představitele k tomu, aby podepsali dohodu a přičinili se o to, aby se nárůst celosvětové teploty udržel pod hodnotou 2 °C a v ideálním případě pod 1,5°C ve srovnání s úrovněmi roku 1990.

„Podpis vůbec první celosvětové dohody o změně klimatu je historickým okamžikem. Představuje důležitý milník při přechodu na nízkouhlíkové hospodářství,“ uvedl předseda EHSV pan Georges Dassis ve své první reakci na pařížskou dohodu. EHSV se angažuje v oblasti změny klimatu již mnoho let, sleduje jednání a sestavuje doporučení pro tvůrce politik EU. Nyní je připraven se plně podílet na společném úsilí, jež má zásadní význam pro naši planetu.

Občanská společnost je hnací silou provádění pařížské dohody

V mnoha společenstvích po celé Evropě i mimo ni již občané a organizace občanské společnosti prosazují udržitelné změny. Jejich úloha v zintenzivnění činnosti a urychlení přechodu na nízkouhlíkové hospodářství je klíčová.



Georges Dassis, předseda EHSV, s účastníky panelu na pařížské konferenci o klimatu (COP 21), 2015

Mohou se jistě zásadním způsobem zasadit o provádění rozhodnutí, která byla přijata v Paříži.

Mezinárodní společenství musí využít dynamiky této přelomové dohody a začít ji proměňovat v konkrétní opatření. (sma)

Zjednodušení SZP vyžaduje zdravý rozum

Stanovisko EHSV vyzývá ke snížení byrokratické zátěže zemědělců

© Kirill Trubitsyn / Shutterstock.com



EHSV je potěšen, že Evropská komise stanovila za prioritu zjednodušení procesu provádění společné zemědělské politiky (SZP). Větší transparentnost a právní jistota by měly jít ruku v ruce se snížením byrokracie pro zemědělce, jiné příjemce, organizace producentů a vnitrostátní správní orgány. Zjednodušenou SZP je nutné zavést co nejdříve a zemědělcům by se měly poskytnout nezbytné informace a podpora založená na vzdělávání.

Rozpočet SZP představuje 38 % rozpočtu EU. Je důležité, aby existovala přesná pravidla pro používání těchto finančních prostředků, aniž by docházelo k nadměrné regulaci. Hodnocení zadané Evropskou komisí ukázalo, že vlivem předchozí reformy SZP vzrostla byrokracie o 15 až 20 %.

EHSV doporučuje předložit návrhy založené na prioritním seznamu zjednodušujících opatření, který vypracovala Rada pro zemědělství a předsednictví. Podle Výboru je obzvláště důležité prozkoumat zásadovost stávajících požadavků, včetně jejich dopadu na životní prostředí, bezpečnost a dostupnost potravin a vytváření pracovních míst. Mělo by se to provést za účelem určení požadavků, které jsou nezbytné, a těch, které musí být upraveny nebo zrušeny. Výbor doporučuje bojovat proti byrokracii tím, že se umožní rušit platná pravidla, když budou přijata nová.

EHSV sice vítá, že v rámci reformy SZP mají být přímé platby učiněny ekologičtějšími, žádá však rovněž o větší flexibilitu při uplatňování ekologizačních pravidel, aby bylo možné zohlednit neočekávané vnější faktory, jako jsou povětrnostní vlivy, období sucha či fluktuace cen, jež činí opatření nepřiměřenými či dokonce nerealizovatelnými.

Obecně se uznává, že porušování předpisů musí být sankcionováno. Inspekce a případné pokuty však musí být přiměřené peněžní částce, kterou příjemce obdržel, a rozsahu přestupku.

Stanovisko EHSV bylo přijato na prosincovém plenárním zasedání 196 hlasy pro, 9 hlasů bylo proti a 26 členů se zdrželo hlasování. (sma)

NADCHÁZEJÍCÍ UDÁLOST V EHSV

Vaše Evropa, Váš názor! 2016, EHSV, 17.–19. března 2016

Dejme slovo mladým lidem



EHSV, jenž je hlasem organizované občanské společnosti, již sedmým rokem usiluje o to, aby byly vyslyšeny názory, zkušenosti a nápady mladé generace.

EHSV pozve mladé lidi ve věku 16 až 17 let z celé EU a poprvé i z pěti kandidátských zemí (Albánie, Turecka, Černé Hory, Srbska a Bývalé jugoslávské republiky Makedonie) do Bruselu, aby zde prodiskutovali důležité téma **migrace**.

Během uprchlické krize jsme zaznamenali případy obrovské lidské srdečnosti a solidarity ze strany evropské veřejnosti. Za politiky v oblasti přistěhovalectví jsou sice zodpovědné vlády, integrace však vyžaduje rovněž zapojení občanské společnosti, například na pracovišti, ve školách a v místních komunitách.

Z každého členského státu bude vylosována jedna škola, a tři studenti a jeden učitel z každé takto vybrané školy přijedou do Bruselu, aby zde spolupracovali, diskutovali a navrhovali praktická opatření, jež by mohla být přijata ve školách, klubech atd. s cílem pomoci mladým migrantům účinněji se začleňovat, jakož i zvyšovat povědomí veřejnosti o významu dobrého začlenění uprchlíků, zejména mladých.

Studenti budou mít možnost využít v rámci příprav na tuto akci a na diskuse v Bruselu pomoci členů EHSV, kteří navštíví vybrané školy, aby vysvětlili práci a činnost EHSV, jakož i jeho postoj k migraci a uprchlické krizi. (fgr)

NOVÁ PUBLIKACE

ZJISTĚTE, CO PRO VÁS MŮŽE EHSV UDĚLAT

Brožura „Zjistěte, co pro vás může EHSV udělat“ byla aktualizována po obměně EHSV v říjnu 2015. Francouzská, německá a anglická verze jsou již k dispozici v tištěné podobě, další jazyky budou zanedlouho následovat.

Výtisky brožury si lze vyžádat na adrese vipcese@eesc.europa.eu.

Více informací naleznete zde: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.publications.30561>



VE ZKRATCE

Odborník EHSV na ekonomiku sdílení zastupoval Výbor v Jižní Koreji

Člen EHSV a zpravodaj k tématu sdílená ekonomika pan **Bernardo Hernández Bataller** zastupoval EHSV na mezinárodním fóru o pokroku v sektoru služeb 2015 nazvaném „Šíření ekonomiky sdílení – problémy a řešení“, které se konalo ve dnech 19. a 20. listopadu v Jižní Koreji. Fórum poskytlo všem účastníkům jedinečnou možnost, aby se podělili o výsledky výzkumu a zkušenosti v oblasti ekonomiky sdílení. Bylo také příležitostí k projednání vyspělých globálních postupů a k vypracování realizovatelných regulačních opatření na ochranu a posílení odvětví ekonomiky zaměřené na sdílení. Pan Hernández Bataller byl jediným řečníkem, který přednesl evropský pohled na toto téma, což účastníci konference velmi ocenili. Další podrobnosti ohledně příspěvku EHSV k tématu ekonomiky sdílení naleznete ve stanovisku EHSV nazvaném *Spoluspotřebitelství či participativní spotřebitelství – vzor udržitelnosti pro 21. století*. (sg)



Bernardo Hernández Bataller (třetí zleva), člen EHSV na mezinárodním fóru o pokroku v sektoru služeb 2015

Evropsko-středomořský summit: Dialog s občanskou společností Středomoří – most k solidaritě

Tuniský kvartet pro národní dialog může být vzorem ostatním

„Je na čase, aby státy evropsko-středomořského regionu konečně prakticky plnily závazek z Barcelony.“ Na tom se jednomyslně shodli účastníci 20. summitu Evropsko-středomořského partnerství (EUROMED), který EHSV uspořádal dne 30. listopadu v roce, kdy uběhlo 20 let od zahájení barcelonského procesu.

„Stabilizace regionu a jeho bezpečnost musí být spojena s jeho hospodářským a sociálním rozvojem. Bezpečnost obyvatel musí být základem každého rozhodnutí,“ řekl předseda EHSV pan Georges Dassis na začátku jednání.

Text společného prohlášení vyzývá k lepšímu vzdělávání, k vytváření příležitostí pro mladé lidi a ženy v regionu a k uznání asociací občanské společnosti založených na demokratických zásadách. Požaduje také skutečnou společnou migrační a azylovou politiku. Další informace naleznete na internetových stránkách EHSV.

Účastníci z rad občanské společnosti se zavázali k pokračující spolupráci při monitorování nové evropské politiky sousedství a intenzivnější práci v oblasti změny klimatu s ohledem na konferenci COP 22, která se bude konat v Maroku. (sma)

EHSV info ve 23 jazycích: <http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

Redakce:

Alun Jones (šéfredaktor)
Daniela Marangoni (dm)

Na tomto vydání se podíleli:

Alun Jones (aj)
Anne-Marie Wiersma (amw)
Caroline Alibert-Deprez (cad)
Daniela Marangoni (dm)
Fabiola Giraldo Restrepo (fgr)
Jonna Pedersen (jp)
Milen Michev (mm)
Siana Glouharova (sg)
Silvia M. Aumair (sma)

Koordinace:

Agata Berdys (ab)

Uzávěrka tohoto vydání dne 4. ledna 2016

Adresa:

European Economic and Social Committee
Jacques Delors Building,
99 Rue Belliard,
B-1040 Brussels, Belgium
Tel. (+32 2) 546.94.76
Fax (+32 2) 546.97.64
Email: eescinfo@eesc.europa.eu
Internet: <http://www.eesc.europa.eu/>

EHSV info vychází devětkrát ročně u příležitosti plenárních zasedání Výboru.

Tištěnou verzi EHSV info lze získat zdarma v němčině, angličtině a francouzštině v tiskovém oddělení Evropského hospodářského a sociálního výboru.

Kromě toho je EHSV info rovněž k dispozici ve 23 jazycích ve formátu PDF

na internetových stránkách Výboru:
<http://www.eesc.europa.eu/?i=portal.en.eesc-info>

EHSV info není oficiální zprávou o činnosti EHSV. K tomuto účelu slouží Úřední věstník Evropské unie a jiné publikace Výboru.

Šíření je povoleno, pokud je jako zdroj uvedeno EHSV info a jeden výtisk je zaslán redakci.

Náklad: 6 500 výtisků

Příští číslo vyjde v únoru 2016.

Leden 2016 / 1



Úřad pro publikace